



HOTELIRJI IMAJO VELIKE NAČRTE DIREKTORJI BOJKOTIRAJO OBČINO? / EUROFEST REKORDOV



NAJDRAŽJE SPREHAJALIŠČE NA SVETU

(Mef) Eden temeljnih fizikalnih zakonov pravi, da dva predmeta ne moreta biti hkrati na istem mestu. Če se osnovnošolcem trditev morda še zdi nekoliko nerazumljiva je odraslim zrelim osebam povsem jasna in o njej ni nobenega dvoma. Pa vendar se dogaja, da v želji po uveljavljanju lastnih interesov velikokrat pozabimo na to temeljno fizikalno pravilo.

Izolani namreč že vrsto let odločno in goreče zagovarjamo našo pravico do sprehajanja vzdolž obal naše občine in v ta namen je že nekaj oblasti urejalo sprehajalno pot, takoimenovano "lungomare", ki je zdaj že urejena vse od svetilnika do plaže pod Belvederjem. Spominjamo se urbanističnih težav, ki so jih zmogli šele z gradnjo premičnega mostu pri hladilnici Ribe, potem se je zapletlo z odprtostjo

marine, končno pa smo naleteli še na plažo hotelov Simonov zaliv, ki je seveda ograjena, saj je treba vstopnino zanjo plačati. No ja, domačini smo lahko hodili na plažo brezplačno a kaj, ko je težko ločiti domačina od turista sprehajalca, ki tako-le med sprehajanjem z enega konca Izole na drugega nenadoma obstane pred zaprtimi vrati kopališča. V jutranjih urah je bilo moč videti starejše sprehajalce, ki so bredli po morju okoli ograje, čez dan pa so bili tam seveda varnostniki.

Dodatno se je zapletlo še ob urejanju kanalizacije z Belvederja, ki zdaj poteka pod letos dokončano sprehajalno potjo in bi bila ob sedanjem režimu takorekoč odrezana od poti, ki bi se končala pri nasprotnem vходу na kopališče. Tako se je s fizikalnim zakonom iz uvoda srečala tudi izolska občina in občinski svetniki so ob sprejetju rebalansa proračuna sklenili tudi to, da bodo hotelskemu podjetju Simonov zaliv namenili 10 milijonov tolarjev kot nadomestilo dohodka, ki bi ga ustvaril z vstopnino na kopališče. Z rešitvijo pravzaprav ni zadovoljen nihče a vsem ustreza. Lastniki bi seveda raje imeli ograjeno in varovano plažo, občina bi raje prihranila 10 milijonov, le sprehajalci so lahko zadovoljni. Upati je le, da bodo to znali ceniti, saj se po tako dragi poti ne sprehajamo vsak dan.



ZDRAVSTVENI DOM ODPRT IN ZAPRT

Včeraj smo slovesno odprli nov zdravstveni dom a ga v resnici nismo odprli v polnem pomenu besede. Šlo je pravzaprav za simbolno dejanje s katerim je občina pokazala občanom, da drži dano besedo. Ob občinskem prazniku, pred letom dni, so namreč obljubili, da bo dom zgrajen v enem letu in zares je zgrajen: velik in mogočen, tako da se ga kar malo ustrašimo na prvi pogled. Zdaj pa se bo začelo šele zares. Najprej z opremljanjem doma, s pridobivanjem potrebnih soglasij za obratovanje, z oddajanjem prostorov v najem in z zbiranjem denarja za plačilo opravljenih del.

Ne gre pozabiti, da smo se za gradnjo doma odločili ob naklonjenosti takratnega ministrstva za zdravstvo in ob obljubah takrat vladajoče stranke, da bo pomagala pri zbiranju denarja, končalo pa se je tako, da bomo skoraj vse plačali sami, ista stranka pa občini očita zapravljane proračunskega denarja. Ampak to je menda politika in pika. Če bomo občani z novim domom dobili boljše zdravstvene usluge bo cilj dosežen. Vse drugo je pesek v vetru.

www.slo-istra.com
izolske spletne strani

SEAT
IZOLA, tel.: 616 80 00



Revita

Izdelki
za zdravo življenje

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)
Urnik: 8 - 12, 16 - 19, sobota: 8 - 12
Tel.: 640 - 40 - 64

vreme

delno oblačno



Banka Koper

420

12. Julij 2001

PTT'S NOT DEAD

To rubriko seveda že dobro poznate in ni treba ponavljati, da v njej objavljamo različna pisma, namenjena uredništvu ali drugim bralcem Mandrača. Skratka: Zanimajo nas pisma z vsebino in z veseljem jih bomo še naprej objavljali.

Dragi Tomaž KOVAČ!

Zelo me je presenetilo tvoje pisanje v Primorskih novicah, ki so izšle v torek, 10.07.2001. V članku z naslovom "Ponovno nesklepčni" si zapisal veliko trditev, ki so po mojem mnenju neresnične, tendenciozne, predvsem pa obremenjene s tvojim političnim življenjem.

Najprej, da bomo lahko govorili, pardon, pisali enaki, med enakimi, povejmo, kdo si! Poleg tega, da si sodelavec Primorskih novic, novinar, ki pišeš večinoma o dogajanju v občini Izola, si član predsedstva izolske ZLSD. Za Primorske novice delaš že nekaj časa, pred tem pa si prek javnih del služboval pod taktirko izolske županje oziroma v okviru urada za družbene dejavnosti (oba ZLSD). Tvoja objektivnost je torej močno načeta, zaradi česar bi pričakoval, da v svojem pisanju navajaš le dejstva, komentarje (pišmevuharski odnos...) pa puščaš ob strani.

Zdaj, ko smo se predstavili, se lahko še pogledimo v članek, katerega avtor si. Želim si predvsem nekaj pojasnil.

* Mi lahko pojasniš, kakšno je "pišmevuharsko" obnašanje?

* Glede na katere statistične podatke sklepaš, da nesklepčnost občinskega sveta "postaja pravilo"?

* Ali je povzročanje nesklepčnosti/obstrukcija tudi oblika političnega delovanja?

* Kje je opredeljena neopravičena odsotnost svetnikov? Kje si dobil podatke o tem (vemo, da novinarji niste vedno prisotni)?

* Zakaj nisi navedel, koliko dni pred sklicem nadaljevanja seje smo svetniki prejeli vabilo? Se ti zdi, da da podatek ni pomemben?

* Zakaj nisi za izjavo prosil tudi katerega od odsotnih svetnikov?

* Zakaj si me pred sejo v pisarni spraševal o sklepnosti seje in drugih podatkih? Si informacijo potreboval kot novinar ali kot član predsedstva izolske ZLSD? (verjetno kot član predsedstva ZLSD, saj o tem nisi napisal niti besede)

* Kako to, da nisi pomislil, da se nekateri svetniki upirajo odnosu županje, ki je velikokrat neprimeren (zelo obzirno opisano). Posebno še v primerih, ko se sama ne strinja z nastopi svetnikov.

* Ali ima županja občine Izola vpliv na vaš medij? Tega se bojim predvsem, ker je tudi med sejami nekajkrat "zagrozila" z mediji.

* Kdo lahko "postavi vprašanje o odgovornosti svetnikov in svetniških skupin" in kakšno naj bo to vprašanje. Boš svetnike obtožil boja proti nelojalni konkurenci? Jih boš obtožil boja proti enoumju in prekomerni porabi denarja? Ali pa boš taiste svetnike obtožil, ker so bili izvoljeni? (Ti, ki si prav tako kandidiral, pa nisi bil izvoljen, si morda malce užaljen?)

Dragi Tomaž, želim ti, da bi se Izole in izolske politike lotil resneje. Poskusi najti izgubljeno objektivnost, če ne zmoreš, pa se raje umakni in poročaj o temah, v katerih si dejansko najboljši (glasba). Upam, da boš v prihodnjem mandatu izvoljen in da boš lahko svoje politične misli in voljo uveljavljal v ustreznih političnih organih, kjer ti bodo tudi starejši strankarski kolegi prepustili svoje že nekoliko oguljene "preštevilne stolčke" (dajte mladim priložnost!). Primorske novice pa naj ostanejo objektivne.

V imenu kluba svetnikov ZPP Izola
Aleksander KREBELJ

MANDRAČ

je tednik izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010

e-mail: MANDRAC@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

KAJ BO Z MAČKAMI?

O Manziolijevi palači in o nemogočem zunanem videzu, ki ga je dobila po strokovnem posegu mojstrov iz Italije je bilo že marsikaj napisanega, še več pa povedanega in zalepljenega na kovinskih okvirih vrat in oken, ki so še premajhna povrh vsega. Malo manj je bilo slišane o tem, da neverjetno draga, posebna fasadna barva, ki je seveda prišla iz sosednje države, veselo odpada tudi tam, kjer otroci ne dosežejo z žogo, ki jo tako radi nabijajo po trgu. Problemom pa bi rada dodala še skupino mladih muck in matere mačke, ki si je zatočišče našla prav v prenovljenem pritličju Manziolijeve palače. Gradbinci so vhod preprosto zaprli in mucke so bile kar nekaj časa brez vode in hrane. Ženska, ki jim prinaša vse to je zdaj naredila dovolj veliko luknjo pod vrati, tako da jih lahko še naprej hrani, mačke pa se vse pogosteje odpravljajo na sprehode po okolici. Čeprav nimam nič proti mačkam se mi zdi, da bi jim morali poiskati drugo prebivališče, če ne zaradi drugega pa zaradi palače, ki ji takšni samorastniški stanovalci gotovo ne koristijo preveč.

M.S., Izola

O ČLANARINI ZA TURIZEM

Zakaj se nisem pritožil na odločbo "članarine za turizem"?!?

V Izoli se te dni vnovič veliko govori o turizmu! Spet je govora o neki članarini, ki pa to ni, saj je obvezna.....

Tudi sam sem prejel odločbo za plačilo, in čeprav se z njo ne strinjam, se nanjo nisem pritožil, saj bi bilo nesmiselno. Kriv bi lahko bil primanjkljaja v občinski malhi! Kriminalce, zaradi katerega je občina več plačala kot pa dobila, in to ni prav, vsaj z vidika občinskih porabnikov ne!

Že pred časom sem izračunal, da je občina za vsakega "obveznega" člana porabila veliko denarja. Priporočena pošta s povratnico, odločbe, pojasnila, da ne omenjam takoimenovane "kampanje" in delovnih ur. Tako čez palec je to vsaj 1.000,00 tolarjev "po glavi". Kaj torej preostane nekemu, ki je dobil odločbo za 1.500,00 tolarjev? Najbolje, da jo plača, saj sam ve, da bi plačal več, če bi kupil ustrezno takso za pritožbo in poslal priporočeno pošto, da ne omenjam izgubljenih ur.

Razlika je le v tem, da se občina ne boji nepotrebnega dela in stroškov, saj jih tako ali tako plačujemo mi, ki temeljito razmislimo, ali je pametneje plačati odmerjeno "obvezno članarino", ali pa dvakrat višjo takso za pritožbo, ki ni nikoli povrnjena. Za nameček pa so vsem nam znana imena, ki upravljajo z ustreznimi "turističnimi" organizacijami, društvi, porabniki turističnega denarja v Izoli. Jasno je torej kaj se dogaja.

Dober primer za to je mastnih 10 mio tolarjev, ki jih je Občina z rebalansom proračuna naklonila subvenciji vstopnine na plažo, od katerih Izolani nimajo popolnoma nobene koristi. Taistemu lastniku plaže je občina zgradila pešpot, omogočila širitev parkirnega prostora in še kaj? Tako imenovanih "barak" na svetilniku ne bom omenjal, saj so utelešenje nelojalne konkurence tamkajšnjemu gostinskemu obratu. Še raje ne bom omenil Lonke, ki je zgled neurejenosti in nevarnosti (štrleči deli gradbenih mrež, elektro instalacije...), obenem pa prihodkov od njenega najema ne najdem v nobeni od uradnih publikacij (ali jo oddajamo zastoj?). Še bi lahko našteval...

Ponavljam: "Pazite Izolani! "Virus racionalne in učinkovite porabe denarja" se širi hitro, prehitro, vaša denarnica pa je morda že okužena!"

S spoštovanjem,

Aleksander Krebelj, OOZZP Izola

MOTOMAXX

Diavia
auto air conditioners



AUTOCLIMA
PARTS DIVISION

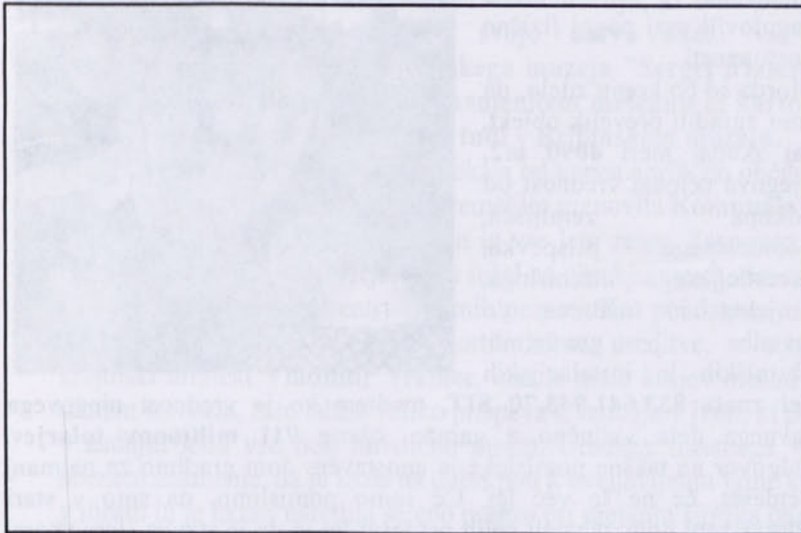
POLNJENJE - SERVIS - VGRADNJA

KLIMA NAPRAV

V OSEBNA IN TOVORNA VOZILA

INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)
tel. 05/ 640 42 53

NADALJEVANJE SEJE OBČINSKEGA SVETA



To je rezerviran prostor za poročilo o nadaljevanju redne seje Občinskega sveta. Predlagatelji seje so že v gradivu napovedali, da bodo predlagali umik točke dnevnega reda o reorganizaciji izolske Komunale, vendar to ni prepričalo svetnikov, da bi prišli na sejo in opravili z nekaj "rutinskimi" točkami.

Jeza sklicatelj je bila ob manj kot polovični udeležbi zelo velika, saj so jim predhodno nekateri svetniki obljubili sodelovanje na seji, potem pa jih vseeno ni bilo. Na ta način med drugim niso mogli razpravljati niti o podaljšanju vedejstva direktorju Lokalne turistične organizacije, ki je tako ostal "ni na nebu ni na zemlji".

TRADICIONALNO SREČANJE BORCEV

Kot je že v navadi so se ob Občinskem prazniku srečali borci in udeleženci NOB ter se spomnili revolucionarnih dogodkov pred več kot pol stoletja.

Na slovesnosti je o vlogi organizacije govoril njen novi predsednik Zoran Kosmina, prisotne pa je pozdravila tudi županja Breda Pečan. V kulturnem programu so nastopili pevci, recitatorji in kantavtor, sledila pa je zabava, ki bi jo zavidali tudi mnogi mlajši zborovalci.



Park Pietro Coppo je prenovljen in odprt. Na slovesnosti v sredo, 11. julija, je bilo veliko obiskovalcev in vsi so se strinjali, da je park zaživel na novo. Ko ga bodo opremili še za nedeljske promenadne koncerte pa bo dobil še dodatni mik. Manjka le napisna tabla s katere bi bilo mogoče razbrati čigavo ime sploh nosi in kdo je bil Pietro Coppo.



Na odprtju novega zdravstvenega doma sta se za trenutek na samem srečala tudi minister za zdravje, Dušan Keber in direktor izolskega zdravstvenega doma, Marino Ferfolja. Ker oba pripadata isti stranki sta se morda le dogovorila, da bo država odšknila kakšen tolar več za dom in ne bo vse padlo na ramena občine?



Franko Kleva je prejel visoko priznanje Zveze veteranov vojne za Slovenijo (o tem pišemo na drugih straneh), dodajamo pa še fotografijo, da bo časniki lahko shranili za spomin.

OBVESTILO Obveščamo vas, da **DISPANZER ZA MEDICINO DELA, PROMETA IN ŠPORTA**

ordinira vsak delavnik od 7:00 do 13:00,
v torek pa od 13:30 do 19:30,

V ZDRAVSTVENEM DOMU IZOLA na Dantejevi 1.

Izvajamo vse storitve za katere je bilo potrebno do sedaj obiskati Dispanzer medicine dela, prometa in športa v Kopru ali Piranu. Vse informacije na telefonski številki: 05/641 58 30 interna 207.

Zdravstveni dom Izola

ART FOTO **KOTIČEK**

> GRATIS POVEČAVA <

**ob razvijanju filma in izdelavi slik Vam
PODARIMO BREZPLAČNO POVEČAVO
enega od posnetkov v formatu 20X30 cm**

Pričakujemo vas v prenovljenih poslovnih prostorih
s še pestrejšo ponudbo.

Tel.: 066/ 640 - 39 - 77, Drevored 1.maja 4a, Izola



Iz govora županje Brede Pečan

NE DOM ZA ZDRAVLJENJE AMPAK DOM ZA PREPREČEVANJE BOLEZNI

...Danes se zaključuje predzadnji odstavek zgodbe o zdravstvenem domu v Izoli. Začela se je **pred več kot petindvajsetimi leti**. Takrat smo navdušeno ustanavljali samoupravne interesne skupnosti za posamezna področja družbenega življenja, med njimi tudi za zdravstvo. Bili smo zelo racionalni in smo zdravstveno skupnost ustanovili za območje vse Slovenske Istre. Prepričani smo bili, da bomo na ta način naredili več in ceneje in da bomo s skupnimi močmi tudi pri nas v Izoli prej prišli do novega zdravstvenega doma. Do novih zdravstvenih domov so prišli naši **sosedje**, naši načrti pa so padli v vodo in še dolga leta potem je bila tema novega zdravstvenega doma v Izoli pogost razlog za neprijazne poglede in komentarje zlasti med Pirančani in Izolani. Nato se je misel na nov zdravstveni dom za dolga leta spremenila v pobožno željo, vse do leta **1996**, ko je takratni župan **dr. Gasperini** skupaj z direktorjem zdravstvenega doma **dr. Ferfoljo** napravil prvi korak in naročil idejni projekt za novi zdravstveni dom. V letu **1998** je občinski svet sprejel **Strategijo razvoja osnovnega zdravstvenega varstva** in določil Mrežo javne zdravstvene službe v občini Izola. Oba dokumenta sta pomenila temelj za odločitev občinskega sveta o začetku postopkov za gradnjo novega zdravstvenega doma.

Poudariti moram, da je Občinski svet naše občine ob sprejemanju strategije razvoja osnovnega zdravstvenega varstva sprejel pomembno odločitev, s katero je vse zdravnike in zobozdravnike, ki so ob tistem času pridobivali koncesijo za opravljanje zdravstvene dejavnosti, obvezati, da bodo **takoj, ko bo dokončan novi zdravstveni dom, začeli opravljati koncesionirano dejavnost v novem zdravstvenem domu**. Saj ni šlo zlahka in še danes ne manjka nasprotnikov koncepta take organiziranosti osnovnega zdravstvenega varstva v naši občini...

Seveda se nismo ustavili pri tem: že v letu **1999** smo v proračunu predvideli manjši znesek za pripravo projektne dokumentacije in tudi ministrstvo za zdravstvo nam je namenilo za pripravljalne aktivnosti **13 milijonov tolarjev**. Tako smo prišli do osnovnih podatkov, koliko nas bo gradnja okvirno stala in v proračunih za leti 2000 in 2001, ki smo ju sprejemali skupaj, smo namenili za izgradnjo novega zdravstvenega doma skupaj **545 milijonov tolarjev**...

V času projektiranja smo se odločili stavbo **podkletiti** in v njej zagotoviti dodaten **prostor za parkiranje**. Tako se je skupna površina stavbe na ta račun povečala za 1.576,00 m², pridobili pa smo **60 parkirnih mest**, medtem ko je na odkritih parkirnih površinah pred domom in za njim na razpolago **43 parkirnih mest**. Povečali smo tudi površine, namenjene javni zdravstveni službi v drugem nadstropju, tako da sedaj površina za to dejavnost znaša 1790,00 m², medtem ko je komercialnim dejavnostim v pritličju namenjenih 600,00 m².

Na strehi stavbe je **kotlovnica** s pomožnimi prostori, velika 124 m², ki bo služila kot centralni energetski objekt ne le ogrevanju zdravstvenega doma, ampak tudi **osnovne šole Vojke Šmuc in vrta Školjka**.



Ni odveč poudariti, da so vsi celotna stavba z izjemo garaže klimatizirana, opremljena pa je tudi z **dvigalom**... Skrajni čas je bil, da smo v ustanovi, ki mora kot prva med vsemi omogočati enako dostopnost in dosegljivost storitev za vse tako v fizičnem kot v finančnem pomenu zagotovili vsaj pogoj fizične dostopnosti.

Morda se bo komu zdelo, da smo zgradili prevelik objekt, saj skupaj meri **4090 m²**, njegova celotna vrednost od odkupa zemljišča, komunalnega prispevka, investicijskega inženiringa, projekta in nadzora do izvedbe gradbenih, obrtniških in instalacijskih del znaša **833.641.943,70 SIT**, medtem ko je vrednost njegovega javnega dela vključno z garažo okrog **711 milijonov tolarjev**. Odgovor na takšne pomisleke je enostaven: dom gradimo za najmanj petdeset, če ne še več let. Če samo pomislimo, da smo v stari zdravstveni dom zahajali celih petdeset let in da je stavba stara skoraj sto let, ni pretirano pričakovati, da bo stavba, ki jo danes odpiramo, služila svojemu namenu še, ko bodo zdravstvene storitve v njej iskali naši vnuki in pravnuki...

...Najprej naj se zahvalim vsem našim občankam in občanom, da so desetletja dolgo potrpežljivo čakali na primerne prostore, v katerih bodo dobivali zdravstveno pomoč in takoj za tem seveda vsem delavcem zdravstvenega doma. Delali ste v nemogočih razmerah in kljub temu vedno našli dobro besedo in prijazen nasmeh ter nam nudili visoko strokovno pomoč. Hvala direktorju, **dr. Ferfolji**, za prve

pogumne korake pri začetku načrtovanja objekta in hvala občinskim svetnikom in svetnicam za modre odločitve ob pravem času in trenutku. Naši izvajalci imajo nemajhne zasluge, da je gradnja potekala hitro in kvalitetno: zahvaljujem se družbi **Triingrad** in inženirju **Janezu Nučiču** za dobro izvedbo inženiringa in

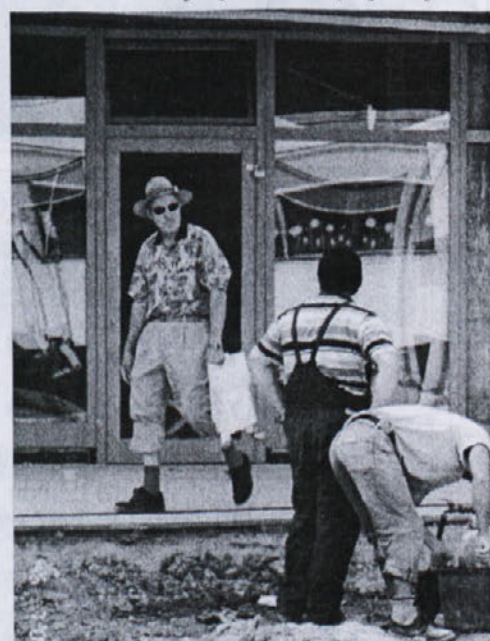


nadzora, družbi **Studio Arhitektura** in projektantki **Nadi Rutar** ter glavnemu projektantu inženirju **Marjanu Vrabcu** za ne le kvaliteten, ampak tudi lep projekt objekta, družbi **Stavbenik** pa za izjemno hitro izvedbo vseh gradbenih, instalacijskih in obrtniških del. Menim, da je treba še posebej poudariti odlično delo vodje gradbišča inženirja **Zdenka Viškoviča** in delovodje **Zorka Tula**...

...Zadnji odstavek naše skupne zgodbe o zdravstvenem domu v Izoli bo napisan in prebran v septembru. Dobavitelj opreme že pripravlja vse

potrebno, da bo avgusta opremil ambulante, čakalnice, laboratorij in vse, kar je potrebno, da nas bodo zdravniki in medicinske sestre še pred koledarskim zaključkom poletja sprejeli na prve preglede. Vsem po vrsti, delavkam in delavcem zdravstvenega doma in nam, pacientom želim, da bi se v domu dobro počutili, da bi kar najmanj potrebovali storitve zdravstvenega doma zaradi bolezni in kar največ zaradi rednega spremljanja zdravstvenega stanja.

Iskreno vam čestitam ob našem občinskem prazniku in vam želim šemnogo lepih praznikov



Vročina je dobro zdelala izvajalce med zadnjimi deli, delovodja Zorko Tul pa se je zavaroval pred soncem kot Tom Sawyer. (foto Barbarič)

IZOLANI IMAMO ZIMZELENI VRT SREDI MESTA

Ob občinskem prazniku smo se v Izoli spet lahko sprehodili po parku Pietro Coppo sredi mesta. S prenovitvijo parka smo dobili mestni vrt s prek 30 različnimi vrstami zelenja, ki bo s pomočjo stalnega namakanja ohranjal svojo barvo skozi vse leto. Predstavniki piranskega pomorskega muzeja "Sergej Mašera" so Izolane povabili na razstavo o znamenitem meščanu in kartografu Pietru Coppu, čigar delo hranijo tudi v Britanskem muzeju.

Prenova parka Pietro Coppo je potekala od konca aprila do občinskega praznika. Park v središču mesta je temeljito prenovila **Komunala Izola**, predvsem pa je zdaj lažje prehoden in vse leto zelen. Zasnovan je bil namreč ob izteku **19. stoletja**, ko je ležal na obrobju mesta, danes pa je Coppelov park v samem centru mestnih pešpoti. Kot poudarjata arhitekt **Aleksander Bizjak** in avtor hortikulture ureditve, uveljavljeni krajinski arhitekt **Vladimir Vremec**, ima le malo krajev mestni vrt v samem središču, zato lahko veliko prispeva k vzdušju v Izoli, ki postaja v zadnjih letih vse bolj turistično mesto. Ureditev mestnega vrta je obenem znamenje, da je Izola na dobri poti k uveljavljanju vrtno kulture v mestu in je hkrati naredila še eno potezo pri urejanju širšega območja med parkom in morjem. V izolski Komunali so za namakanje parka poiskali ekonomično rešitev, saj izkoriščajo obstoječe vodne vire.

Njega dni je vodnjak v sredini parka zaključeval kipec dečka na galebu ali labodu. Pravzaprav se vsi spominjajo, da je nekaj bilo "na vrhu" za kakšen kipec je šlo pa ne ve skoraj nihče več. Če imate morda staro fotografijo parka z vodnjakom ali se dobro spominjate kako je bil vodnjak dokončan to sporočite v pisarni TIC na začetku Sončnega nabrežja.

Park je odprla izolska županja **Breda Pečan**, ki je na prosto spustila goloba, simbol občine Izola. Občina Izola je v prenovi vložila blizu **30 milijonov tolarjev**, obsegala pa je prenovi vseh poti, klopi, vodometa in novo hortikulture ureditev. Zaradi namakanja v poletnih mesecih, predvsem pa zaradi več kot **30 vrst zelenja**, bo park zelen vse leto, cvetel pa bo od zgodnje pomladi do pozne jeseni.

Odprtju izolskega Coppelovega parka bo danes, v četrtek 12. julija, sledilo odprtje razstave v Pomorskem muzeju "Sergej Mašera" Piran, na kateri bo na ogled t.i. **Piranski kodeks**, De summa totius orbis, edini ohranjeni izvod s koloriranimi kartami velikega pomena za svetovno kartografijo. Ravnatelj muzeja **Flavij Bonin** je Izolane povabil na ogled del znamenitega someščana.



Da je mestni park ponovno zablestel v vsej svoji lepoti je bilo potrebnih veliko delovnih ur, da je bil urejen v tako kratkem času pa gredo zasluge predvsem ljudem. Projekt je vodil **Igor France**, operativni vodja gradbišča je bil **Radoš Petrovič**, pri projektu pa so intenzivno sodelovali še zidarja **Obrat Perič** in **Miroslav Živanovič** ter strojnika **Izidor Močibob** in **Rado Cerovac**, za vrtnarska dela pa sta poskrbela **Stipo Škoro** in **Silvano Flego**.



OBČINSKE NAGRADE PREDVSEM ZA DRUŠTVA

V restavraciji Riviera je bila v sredo zvečer, ob občinskem prazniku, podelitev občinskih nagrad in priznanj. Letošnje nagrajence smo podrobneje predstavili že pred tednom dni, tokrat pa objavljamo še posnetek s prireditve.

Priznanj občine Izola v obliki plakete z zlatim grbom in ustrezne listine so bili letos deležni naslednji posamezniki in skupine: **Maksimiljan Šiško**, **Prostovoljno gasilsko društvo Korte**, **3 Big Band Orchestra** ter **Srednja gostinska in turistična šola**. Denarno nagrado Občine Izola v višini 200.000 tolarjev pa sta prejela **Pevski zbor Haliaetum Skupnosti Italijanov "Pasquale Besenghi delli Ughi"** ter **Kulturno društvo likovnih umetnikov LIK Izola**.

Ker so nagrade šle povečini v roke društvom, ki štejejo precejšnje število članov, je bila podelitev zagotovo med najbolj množičnimi doslej. Za glasbeno doživetje pa je poskrbela še skupina **Vruja**, s tradicionalno istrsko glasbo s sodobnim pridihom (K.B.)



NOVO v Reviti

Revita - prva prodajalna z medicinskimi pripomočki v Izoli
Tomažičeva 10 (Hotel Delfin - vhod s parkirišča)

BIO-CLIP

**MAGNETNO POLJE
NAMESTO TABLET:**

**za lajšanje menstrualnih težav
in težav z prostato**

NOV URNIK: 8 - 12 in 16 - 19, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje



Sprejem za izolske kulturnike so pripravili v koncertni dvorani Besenghijeve palače. Poleg povabljenih domačinov so se ga udeležili tudi ugledni gostje iz Moskve.

Ob občinskem prazniku

KULTURNIKI, ŠPORTNIKI, DIREKTORJI

Prireditve in dogodki ob letošnjem občinskem prazniku so se začeli vrstiti že pretekli teden. Od minulega torka dalje so se zvrstili kar štirje sprejemi, na katere je županja Breda Pečan povabila najprej najuspešnejše osmošolce, nato pa še delavce v kulturi, športu in gospodarstvenike iz naše občine.

Četrtkovega sprejema za delavce v kulturi so se poleg številnih domačih gostov udeležili še veleposlanik Ruske federacije Tigranov Karakhanov z ženo Tatjano ter Ekaterina Kozireva, žena ruskega



zunanjega ministra Ivanova. Po sprejemu so se namreč vsi skupaj pridružili obiskovalcem prireditve v sklopu projekta Imago Sloveniae, ki je odprla poletno sezono koncertov v Izoli. V nabito polni cerkvi Sv. Mavra je nastopil Zbor glasbeno dramske šole Galina Višnjevskaja iz Moskve, sestavljen iz otrok, starih od 7 do 16 let, ki obiskujejo omenjeno šolo za glasbene talente. S programom, ki je v prvem delu obsegal klasična dela liturgične zborovske glasbe, v drugem delu pa fragmente iz najbolj znanih svetovnih opernih del, so navdušili avditorij, ki jih je nagradil s številnimi aplavzi.

Sprejemu za športne delavce v restavraciji Riviera je v petek sledil še slavnostni zaključek Evrofesta, o katerem posebej pišemo na straneh našega časopisa.

V ponedeljek pa je v hotelu Haliaetum potekal sprejem za gospodarstvenike iz naše občine.



Športniki pa so se ob občinskem prazniku udeležili sprejema v Hotelu Riviera. Ni jih bilo veliko a so bili povabila zelo veseli.

OBSTRUKCIJA DIREKTORJEV?

Tako kot za športnike in kulturnike je županja pripravila tudi sprejem oziroma srečanje z izolskimi gospodarstveniki na katerem so pričakovali predvsem direktorje in odgovorne delavce večjih izolskih podjetij. Žal nekaterih, ki bi jih pričakovali na takšnem srečanju ni bilo, verjetno zato, ker so prepričani, da se lokalna skupnost dandanes pač nima kaj mešati v gospodarstvo. Glede tega imajo morda tudi prav pa tudi možnosti lokalne skupnosti, da vpliva na poslovne odločitve podjetij, so dokaj skromne.

Kljub temu pa se, glede na odsotnost nekaterih pomembnih gospodarskih družb (Droga, Delamaris, Galeb, Stavbenik, Ladjedelnica itd.) ni bilo mogoče izogniti občutku, da je šlo tudi za nekakšno obstrukcijo do lokalne oblasti ob njenem prazniku, kar seveda ni dobro znamenje za razreševanje razvojnih vprašanj občine Izola.

Prišli pa so vsi najpomembnejši turistični delavci, kar morda kaže na to, da se prav oni najbolj zavedajo pomena sožitja z lokalno skupnostjo in skupne graditve prihodnosti mesta in občine, ki tako tudi po prisotnosti sodeč postaja zares turistična.



Priznanja veteranov vojne za Slovenijo tudi Izolanom

V vojašnici "Slovenski pomorščaki" v Ankaranu je bila ob deseti obletnici svobodne Slovenije posebna slovesnost. Na njej so predsedniki Območnih združenj veteranov vojne za Slovenijo Krasa in Brkinov ter Slovenske Istre, Veteranskega društva "Sever" za Primorsko in Notranjsko ter predsedniki Območnih združenj borcev in udeležencev NOB Ilirska Bistrica, Postojna in Sežana in občinskih združenj iz Kopra, Izole in Pirana podpisali Dogovor o medsebojnem sodelovanju za uresničitev skupno dogovorjenih nalog. Povezovanje je smiselno, saj so se - kot so poudarili, vsi borili za svobodno Slovenijo, s skupnim in enotnim nastopanjem pa bodo tudi hitreje in lažje reševali zastavljene naloge.



Na proslavi so podelili tudi dve bronasti plaketi Zveze veteranov vojne za Slovenijo in sicer Občini Piran in Izolanu Celestinu - Franku Klevi.

V obrazložitvi je zapisano, da je Celestin - Franko Kleva član združenja od ustanovitve. Aktivno sodeluje v predsedstvu območnega združenja, kjer s svojo strokovnostjo prispeva pri delu predsedstva, v svojem bivalnem okolju pa utrjuje ideje veteranske organizacije in vzpodbuja k vključevanju v združenje veteranov vojne za Slovenijo. Od ustanovitve zveze zastopa združenje v komisiji za kadrovske in statusne zadeve pri ZVVS v Ljubljani.

Za zasluge v vojni za samostojno Slovenijo so podelili tudi častni naziv "SLOVENSKA DRUŽINA". Med enajstimi družinami so priznanje prejele tudi štiri družine iz izolske občine: družini Pina Božaca in Mirana Korenike iz Kort ter družini Darka Filiputa in Boža Haupta iz Izole. Vsem čestitamo

Branko VUGA

NEVERJETNIH 5 KM/H



Ko so se "aktivisti" civilne družbe z imenom 5 km/h že drugič letos napotili po Sončnem nabrežju so lahko ugotovili le to, da je stanje prav takšno kot je bilo lani oziroma še slabše, saj so jih vozniki avtomobilov in skuterjev še bolj nejeverno opazovali češ: Kaj se je tem tipom zmešalo, da kar tako hodijo po cesti.

Tako jih je čakalo novo presenečenje v obliki razlage prometnega znaka, ki stoji na začetku ulice in ki preprosto pomeni to, da gre za območje omejenega prometa kjer imajo prednost pešci, vozniki pa morajo voziti tako počasi, da bi bilo bolje, če bi stali na mestu.

To marsikomu ni šlo v račun in padale so različne pripombe v stilu: Ti bom dal eno v rit pa boš videl 5 kilometrov na uro. Tudi prisotnost županje, ki se je sprehodila s protestniki ni pomagala in takoj ko so šli s ceste je bilo vse po starem.



SEZONA JE NA VIŠKU

Vsaka sezona ima svoj zaščitni znak in izolsko poletje pride s prihodom Helmuta, rednega turista iz nemškega Koeblenza. Tudi letos je prišel, se za tri tedne naselil v Hotel Marina, obiskuje prijatelje, lovi ribe in sploh se ima lepo. Sezona se lahko začne.

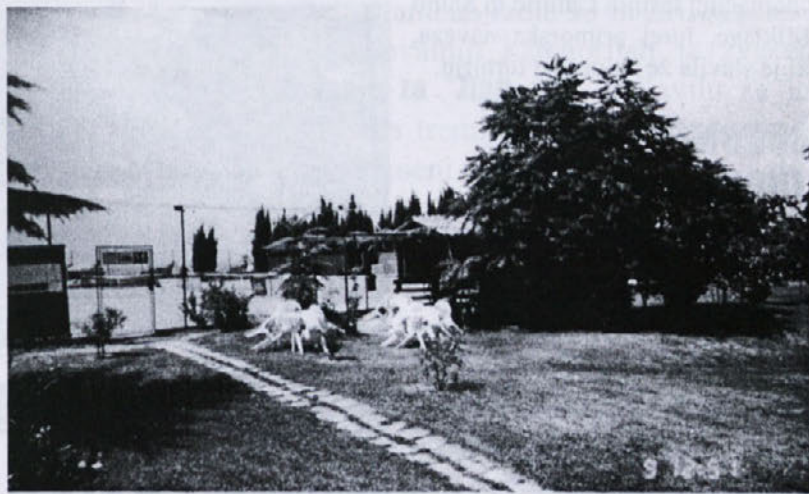


VELIKE TURISTIČNE INVESTICIJE

Izolski hotelirji so začeli pogumneje zreti v prihodnost. Tako so vsaj potrdili na tiskovni konferenci pred občinskim praznikom, kjer so napovedali kar nekaj konkretnih investicij na in ob svojih objektih. Tokrat naj naštejemo samo nekatere največje: Hoteli Simonov zaliv načrtujejo gradnjo hotela in bazenov na območju sedanjih teniških igrišč, teniška igrišča in vodni park pa bo dobil prostor med plažo in cesto, ki vodi do hotela.

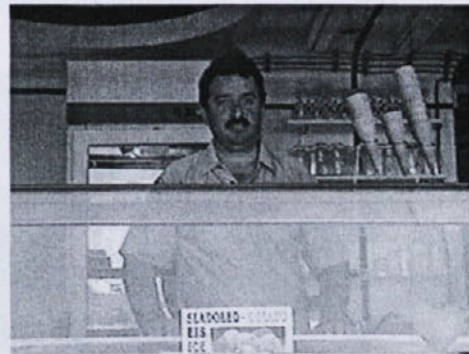
V Hotelih Bernardin bodo urejali centralni objekt in bazen na območju med sedanjimi objekti na vrhu hriba, tudi hotel Delfin načrtuje gradnjo bazenskega kompleksa med Vilo Marijo in kopališčem.

Če k temu dodamo še predvideno gradnjo vodnega parka na območju Livade II. je jasno, da bomo kmalu v Izoli imeli več bazenov kot morja, kar je dandanes predpogoj za podaljšanje turistične sezone.



PESTRA PONUDBA ŠE NI DOVOLJ

Tako pravi prodajalec sladoleda z najdaljšim stažem na Svetilniku Muzafer Salija je prvi prodajalec sladoleda, napitkov in slaščic na prodajnem mestu izolske slaščičarne Galeb na Svetilniku. V Izolo prihaja samo v času večjega obsega dela, ko se



ponudba prenese v neposredno bližino izolskega mestnega kopališča - od prvega maja do konca oktobra, in to že dobrih 30 let. Muzafer se dobro spominja začetkov svojega dela na Svetilniku. Kako tudi ne, saj so bili v družini Salija prvi, ki so obiskovalcem ponudili drobne, a nepogrešljive priboljške, ki so osrečili tako mlajše kot starejše obiskovalce mestne plaže. Pa naj je šlo za domači sladoled, pecivo ali brezalkoholno pijačo. In seveda tudi kavo, ki je, kot lahko sami priznamo, prijetna osvežitev v vročih dneh.

Sogovorniku sem rad pritrnil, da se v vseh tridesetih letih na Svetilniku ni dosti spremenilo. Razen odstranitve počitniških hišic in v zadnjih letih novih iskalcev dodatnega denarja v obliki montažnih kioskov s ponudbo hrane in pijače. Konkurenca je sicer dobra, vendar oskrba ni najbolje urejena, saj dostavna vozila, ki prihajajo tudi do 13. ure motijo kopalce. Največja hiba, ki bi jo lahko odpravili, je pomanjkanje programov, saj bi kopališče lahko živelo tudi do 24. ure, pri nas pa se življenje konča že ob 20. uri.

In če so pred 30-imi leti prihajali na kopališče Nemci in Nizozemci, jih danes tu ni več videti. Največ je domačih gostov, tudi domačinov in pa Italijanov. To velja le za konec tedna, medtem ko je med tednom dovolj prostora za vse. Zato je razumljivo, da je prav konec tedna špica, ko je treba zavihati rokave. Ob pomoči Petre, ki letos prvič pomaga izkušenemu slaščičarju, gre delo hitreje od rok. Pa vendar takšnega prometa, kot je bil pred 30-imi leti, ponudniki ne poznajo. Rešitev je v skupnem nastopu. se bodo za naslednjo sezono le dogovorili? Bomo videli.

Vlado Ostrouška

ODBOJKA TURNIR V SAN SIMONU ČUTURIČU IN MIKLAVCU

V Simonovem zalivu je bilo konec tedna pa tudi še v ponedeljek in torek res veliko odbojkarjev in še več gledalcev, saj je drugi turnir za državno prvenstvo bil res prvorazredna atrakcija.

Številni gledalci so lahko uživali v lepih bojih najboljših slovenskih dvojic, še posebej razburljivo pa je bilo zato, ker sta se v finale uvrstila "domačin" Jasmin Čturič in Samo Miklavc, torej primorska naveza, ki je slavila že na prvem turnirju.

ROKOMET TURNEJA PO ŠPANJI

Pravzaprav gre za udeležbo na turnirju v Barceloni, kamor so se odpravile kar štiri ekipe izolskega Ženskega rokometnega kluba. Odpotovale so tudi najmlajše deklice, ki jim je to prvo gostovanje te vrste.

Po besedah Borisa Čuka ne gredo na lovljenje rezultatov pač pa je to tudi neke vrste nagrada rokometnicam za uspešno delo v prejšnji sezoni.

ŽLOGAR V OLIMPIJI

Po še nepotrjenih vesteh je reprezentant Tonči Žlogar zapustil vrste HIT Gorice in bo naslednjo sezoni zaigral za moštvo Olimpije.



POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport

Tudi po Eurofestu se rokometne žoge še niso umirile. Že drugič so nas obiskali ruski rokometarji, ki se bodo dva tedna pripravljali na prihajajoče prvenstvo. Ekipa, ki je zasedla drugo mesto v ruskem prvenstvu je z Izolo in vsem ostalim zelo zadovoljna. Zanimivi pa so

tudi njihovi treningi, zato ne čudi visoka uvrstitev. Izolski rokomet je razpet med Španijo in Izolo. Ženski klub se bo čimboljše predstavil v Barceloni, v izolski dvorani pa nekaj najresnejših rokometarjev že polni akumulatorje za prvo ligo. Bomo pa, v teh toplih dneh videvali po Izoli še mnogo drugih rokometarjev, rokometna dvorana je razprodana do septembra. Po Sloveniji se je rokomet dal v "senco", prah so nekoliko dvignile naše in evropske prvakinje, nezadovoljne z denarno nagrado ob osvojitvi evropskega naslova. Kaj misliti, ob zavrnitvi skoraj devetih milijonov tolarjev? Drži, da ob vsem potrošenem denarju je nagrada "drobiž". Tudi razlaga ministrstva, vse je po veljavnem pravilniku, ni omajala vodstva kluba. Sline, ki se pcedijo marsikateremu klubu ob omenjenem znesku, pa ostanejo samo sline.



KAPUCINO

Sport



Jadranje POSADKE ČOPI MARGON NI VEČ

Najuspešnejše slovenske posadke v olimpijskih razredih vseh časov, portoroško koprsko in tudi izolske naveze Čopi - MArgon ni več. Tako bo konec upov za ponovitev vrhunskih rezultatov iz prejšnjih let, saj bo Čopi z novim flokistom Peganom gotovo potreboval nekaj časa za uigravanje.

V SOBOTO IN NEDELJO REGATA ZA OBČINSKI PRAZNIK

J.K. Olympic pripravlja za soboto in nedeljo tradicionalno regato za občinski praznik, ki jo poimenujejo Olympic games. Na njej bodo jadrani predvsem mlajši jadranci v razredih Optimist, Evropa in Fireball.

NESREČA EVROPEJCEV

Na poti s svetovnega prvenstva na Portugalskem so jadranci v razredu Evropa doživeli težji karambol v katerem sicer nihče ni bil poškodovan, avtomobil pa so tako hudo razbili, da se šele zdaj z drugim vozilom vračajo proti domu. Slabe rezultate je tako dopolnila še smola na cesti.

AVTOMOBILIZEM

Rallyja Zagorje smo se, tako kot običajno, udeležili z dvema posadkama. V dveh dneh, kolikor je trajal rally, smo se ponovno veselili vratolomnih voženj naših voznikov. Tudi tokrat smo se z rallyja vrnili z nasmehom, saj smo prinesli nekaj pokalov. Posadka Blaž Komadina /Jure Dvoršek je osvojila prvo mesto v diviziji I. in četrto mesto v skupni razvrstitvi.

Aleš Grižon in Silvan Mikluš sta žal odstopila, čeprav sta v dobrem delu rallyja poskrbela za atraktivno vožnjo in v petek zvečer za prav posebno dogajanje. Potem ko jima je počila pletenica plina, je Silvan korajžno stopil na motor in ročno dodajal plin, medtem ko je Aleš šofiral. Edinstven spektakel za številne gledalce, ki jih je bilo v Zagorju res veliko.

Target se po zadnjih zmagah (Rally Dugo selo in Rally

Zagorje) zdaj pripravlja na gorsko hitrostno dirko v Ilirski Bistrici, ki se je bo udeležil zgolj promocijsko. Katerih dirk oziroma rallyjev se bo udeležil v prihodnjem času, še ni znano. Prepustiti se moramo namreč novicam, ki jih bodo posredovali pristojni. Če nepotrjene informacije držijo, bo namreč Really delle Alpi Orientali za Slovence odpovedan in bo naslednji Rally šele Rally Velenje. V tem primeru se bomo najprej posvetili srečnežem, ki bodo naše avtomobile vozili na dirkališču v Cerkljah. To bodo predvsem kupci nekaterih Citroënovih športnih vozil (Xsara VTS, Saxo VTS in Target).

Aleksander Krebelj

Razglabljanja, ali je vse skupaj še vedno šport, predvsem pa, kje je meja "realnega" v današnjem času, bi vsaka športna panoga imela svoj odgovor. Še vedno aktualna tranzicija je prinesla toliko vprašanj, odgovore pa išče vsak sam. Slovenija je v športu, v kratkem času, naredila velike korake. Nekaterim uspeva to z minimalnimi sredstvi, drugim pa... Pobuda izolske županije o pomoči (izdatnejši) izolskim športnikom čaka na uresničitev. Počakajmo skupaj!

Gostišče Jasna

Izola-Dobrava tel.: 05/ 641 8354

<http://izola.gvcri.net>



DNEVNIK EUROFESTA PETEK, 6. 7. 2001

Zadnji dan Eurofesta bo v znamenju finalnih dvobojev. Vsi finali se igrajo na centralnem igrišču na parkirišču Lonka pred Riviero. Mlajše kategorije so igrale dopoldan, tako da že imamo nekaj prvakov. V kategoriji dečkov letnik '89 so zmagali rokometaši Kvarnerja moštvo iz poljske Trojke. V letniku '88 so pri deklicah slavile Tajvanke iz Tung-Kuanga, domačinke iz ŽRK Izola so se morale zadovoljiti z drugim mestom, pri dečkih pa so zmagali Čehi iz Karvine pred trboveljskim Rudarjem. V kategoriji kadetov (letnik '86) je moštvo ormoža zabeležilo prvo slovensko zmago, drugi pa je bil Slovan. Na prvo mesto med kadetinjami so se uvrstile rokometašice madžarskega Ferencvarosa, druge pa so bile Izolanke.

Popoldan se bodo vsako polno uro pomerili mladinski in članski finalisti. Ob 16h domača ekipa ŽRK Izola z Olomoucom iz češke, uro kasneje pa rokometaši Rudarja iz Trbovelj Z Banik Karvino prav tako iz češke. Dvoboj članic bo edini brez slovenskega predstavnika in sicer med Beograjčankami in Slovakinjami iz Matadorja. V zadnjem finalu bo tudi zadni obalni nastop: Izolani se bodo ob 19h za prvo mesto potegovali z Beogradom.

Tekmovajne naj bi se zaključilo predvidoma okrog 20. ure, ob 21h pa se bo začela zaključna prireditev. Organizator bo prvim trem moštvom v vsaki kategoriji podelil medalje in pokal, zbrane pa bo pozdravila tudi izolska županja, Breda Pečan. Po razglasitvi, ki bo na parkirišču Lonka, bodo udeležence in gledalce zabavale obalne glasbene skupine. Okrog polnoči se bodo reflektorji ugasnili, 9. Eurofest pa zaključil. Rajanje in rokomet pa se bosta v Izolo spet vrnila prihodnji julij.

ČETRTEK, 5. 7. 2001

Najmlajši rokometaši, stari 11 let in manj, so včeraj zaključili s tekmovanji. Čeprav so bili malčki vsi enako vneti in zagrizeni v boju za najvišje uvrstitve, ki prinašajo medalje in pokale, so se le po tri moštva v kategoriji dečk in deklic zavihtela na "mini" olimp. Pri dečkih so brez poraza prvo mesto dosegli naraščajniki RK Cimos-Koper, drugi so bili gostje iz tajvanskega Shu-Lina z enim porazom (proti Koprčanom), tretja pa prva postava reškega Kvarnerja.

Med deklicami so slavile deklice prve postave reškega Jadrana, ki so kot Koprčani pri dečkih beležile edino zmago. Ekipi Hypo Niederosterreicha iz Avstrije in prvo moštvo češkega Zlina sta dosegli enako število točk in ker sta bili izenačeni tudi v medsebojni tekmi, je o uvrstitvi odločala razlika med danimi in dobljenimi goli. Na drugo mesto so se tako uvrstile Čehinje, na tretje pa z enakim številom točk Avstrijke. V ostalih kategorijah so bila odigrana polfinala in dvoboji za tretja mesta. Tretje mesto so dosegli: letnik '89 dečki Shu-Lin (Tajvan), letnik '88 dečki Peng-Fu (Tajvan), deklice Hypo Niederosterreich (Avstrija), kadeti '86 RK Cimos-Koper, kadetinje RK Olimpija, mladinci '84 MRK Izola, mladinke Hypo (Avstrija) ter pri članih in članicah Izola 93 in ŽRK Izola. Napetim borbam v tekmovalnih kategorijah je zvečer sledilo napeto **tekmovanje za "Zlati gol"**. Prijavilo se je skoraj 50 "strelcev", ki so s tremi streli skušali zadeti tri različno velike luknje v leseni plošči, obešeni na голу. Vsak zadetek je bil ovrednoten s točkami glede na velikost odprtine. Ciljali so iz črte za sedem metrov, ker pa zadetkov ni in ni bilo, so prireditelji start predstavili najprej na 6 in nato na 5 metrov. Žoge tekmovalcev pa se se še vedno izmikale cilju, zato so malenkost spremenili tudi pravila. Prvi, ki je dosegel zadetek, si je prislužil tudi glavno nagrado pokrovitelja **Adrie Computers** iz Izole: računalniški tiskalnik Epson Stylus Color. Srečnež, pravzaprav zlati strelec je postal **Jan Cetin**. Drugo nagrado, priročni skiro je domov odnesel **Amel** iz Izole, tretje nagrade pa si ni uspel priboriti nihče.



ŠPORTNO DRUŠTVO

Vitalis

fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

URNIK

pon-sob od 9 - 12 in 18.00 - 22 ure
sob. do 21 ure

- POLETNI POPUST

- posebne turistične ugodnosti za 7, 10 in 15 dnevne karte
- skupinski družinski popusti
- program za učinkovito hujšanje
- izredno ugodne karte za mlade
- brez letne vpisnine

Obiščite nas v starem mestnem jedru na LJUBLJANSKI 51 v Izoli



9. Eurofest - ZAKLJUČEK

Končan je tudi deveti Eurofest. S svečano podelitvijo priznanj najboljšim ekipam in rock koncertom mladih obalnih skupin se je zaključil tudi letošnji evropski rokometni festival, ki se vse bolj tudi širi izven Evrope. Vsekakor pa je bila Evropa zelo dobro zastopana. Končna številka nastopajočih ekip je 106 iz 11 držav, Tajvana, Danske, Madžarske, Slovaške, Češke, Italije, Poljske, Jugoslavije, Hrvaške, Avstrije in Slovenije. Izredno pisana družčina, ki je v preteklem tednu dobesedno pobarvala Izolo v svoje barve. Igralci v svojih barvitih dresih, ki so se selili od prizorišča do prizorišča in se vmes seveda še hladili v morju so dali svoj pečat temu tednu. Ravno pečat, ki ga bodo še v prihodnjih dneh puščali na izolski pošti na vseh poštnih pošiljkah, ki potujejo iz Izole, pa bo še spominjal na to množično prireditev. Zagotovo je to najmnogičnejša rokometna prireditev v Sloveniji in organizator jo je letos uspel še podaljšati za en dan, tako da je trajala vsega skupaj 6 dni. Kljub zvišanim stroškom se je vseeno za bivanje odločilo 106 ekip, kar je potrdilo organizatorjeve napovedi. Nekaj odpovedi je bilo tudi na ta račun, vendar se računica le izide. Izla je bila dobesedno okupirana in zadovoljni so poleg organizatorja lahko vsi, tako hotelirji, trgovci, lastniki lokalov in prav vsi ostali, saj se je lep kupček denarja ustavil v Izoli. Poleg tega pa je Eurofest izredna promocija Izole in Slovenske Obale daleč po svetu. Mladi športniki so spoznali Izolo in se imeli dobro, povedali bodo svojim prijateljem doma in v šoli, čez nekaj let, ko odrastejo, pa se bodomorda vrnili z družino na dopust v kraj, kjer so enkrat že bili in so se imeli dobro. Direktor in gonilna sila Sportmaestral Cluba, organizatorja Eurofesta, Tone Barič, je bil po koncu izredno zadovoljen: "Zelo sem zadovoljen, da se je vse tako izšlo. Vsi so bili zadovoljni, v organizacijskem smislu smo za vse poskrbeli in večjih pripomb ni bilo. Vsi so nas pohvalili in še nikoli nismo prejeli toliko pohvalnih besed ob slovesu kot letos. Vsi so bili izredno zadovoljni, tudi z Izolo. Vsem je bilo všeč in vsi bodo ponesli lepo besedo v svet. Izredno so bili začudeni nad špogoji, ki jih nudi Izola, aj takšnih nima niti eden podoben turnir po svetu. Od tekmovalnih pogojev, dve dvorani in preostala igrišča do morja in namestitvenih kapacitet. Letos smo tudi vse tekme oranizirali v Izli, zato podaljšali tekmovanje za en dan, vendar je bil to zadetek v polno. Deset inut počasne hoje in že si prehodil pot med dvema najbolj oddaljenima prizoriščema. tega res ni nikjer na svetu. Upajmo, da smo z letošnjo organizacijo prepričali še zadnje skeptike in da bomo prihodnje leto ob jubilejnem desetem evropskem rokometnem festivalu uspeli zagotoviti genberalnega sponzorja in s tem več sredstev, ter pripraviti zares vrhunsko prireditev z morebitnim ognjemtom, koncerti znanih skupin in še kakšno zanimivostjo. islim pa da se bomo še bolj približali številki 150 prijavljenih ekip, kar je naš cilj in da se bomo še razširili v koprsko občino, ki je izkazala tudi veliko posluha za našo prireditev."

Seveda pa je levji delež prispevala tudi izolska občina, ki bo v prihodnjih dneh praznovala svoj občinski praznik in nekakšen uvod v praznovanje je vsako leto prav Eurofest. Domača občina nasploh izkazuje velik posluh za šport in ima v svojih športnikih tudi izjemen odziv, saj kljub številčni omejenosti, dosegajo rhuanske rezultate tako na slovenski kot mednarodni ravni. Poleg tega pa je Eurofest tudi imenitna priložnost za zaslužek vseh v izolski občini in promocijo le te v svetu. Tega se zaveda tudi izolska županja, gosa Breda Pečan: "To je izjemna priložnost za promocijo Izole. Ti mladi športniki s svojimi spremljevalci bodo ponesli glas o Izoli v svoje države in zagotovo bo najmanj 10.000 ljudi v prihodnje zvedelo nekaj o Izoli, o kateri niso vedeli ničesar. Sedaj nas poznajo vse tam do Tajvana. Po drugi strani pa so izolski trgovci veliko iztržili. Če je vsak udeleženec porabil le minimalno vsoto bi morali obrniti vsaj 10 MIO, ki jih drugače ne bi. Ti mladi športniki so dobesedno preplavili Izolo. Že pogled na Sončno nabrežje, na izolsko obalo nam to razkrije, saj je mesto kot ob kakšnekm manjšem ribiškem prazniku. Poleg tega je to tradicionalna turistična julijska luknja ob začetku sezone, ki jo ti športniki uspešno zapolnijo." Kot smo že omenili je nastopilo 106 ekip v 11 kategorijah. Med fanti, ki so nastopili v 6 kategorijah, so bili zmagovalci po starostnih kategorijah: RK Cimos Koper (Slovenija), RK Kvarner (Hrvaška), MRK Izola (Slovenija) RK Ormož (Slovenija), HC Banik Karvina (Češka), in MRK Izola (Slovenija). Rezultati vseh tekem so bili izredno izenačeni in kar nekaj se jih je končalo z minimalno zmago ene ekipe. Vrhunec je bila zagotovo članska tekma, i je bila odigrana pred prepolnimi tribunami na centralnem igrišču in kjer so mladi Izolani (članska ekipa Izole je bila razdeljena na dve ekipi) odigrali odlično. Parirali veliko bolj izkušenim Beograjčanom in na koncu zmagali po streljanju sedememtrovk, ki so dobesedno dvignile na noge vse prisotne. Pri dekletih so zmagovalke: RK Jadran Reka (Hrvaška), Tung-Kuang (Tajvan), Herz Ferencvarosi TC (Madžarska), ŽRK Izola (Slovenija) in ŠK Matador (Slovaška). Tudi tu smo videli izredno zanimive tekme, ki so navdušile gledalce, ki se jih je vsak dan nabralo lepo število ob igriščih in predvsem ob centralnem montažnem igrišču pri Lonki v centru Izole. EŠ



Za svojevrstno zabavo so po "zlatem голу" poskrbeli trenerji moštev, sodelujočih na Eurofestu. Trenerji hrvaških ekip so na dvoboj izzvali trenerje ostalih moštev, ki so tekmo vzeli bolj za šalo igrali oblečeni v krila in nedrčke. Izzivalci pa so kljub temu zmagali za las: z 12:11. Mednarodna trenerska ekipa je poraz športno sprejela, a za naslednji Eurofest vseeno napovedala Hrvatom revanšo.

Andrej Kastelic, trener RD Slovan in državni rokometni reprezentant: Turnir je idealna priložnost za tiste, ki so željni zabave in rokometu, ker Izola kot obmorsko mesto ponuja obilico zabave, sam turnir pa je zadosti močan, da ta zabava ne pobere vse pozornosti udeležencev. Mislim, da je za razvoj turnirja primerno, da prihajajo tudi vzhodne in skandinavske ekipe, ker bodo povečale konkurenco, ker so znane po kvalitetnem rokometu. Za otroke je turnir nagrada, kot športniki pa si želijo tudi zmagovati, tako da so na nekaterih tekmah že preresni. Ob tem pa jim je zelo prijetno, da spoznavajo veliko deklet. Spremljevalne dejavnosti so vedno boljše in vedno več jih je, kar je pohvalno. Pogrešam pa dnevni bilten, ki bi bil vsak večer dostavljen ekipam.

Sabine Prehn in Ingrid Kornexl, HC BW Feldkirch, Avstrija: V Izoli smo že tretjič. Navdušeni smo nad sredozemsko atmosfero. Letos je razpored tekem veliko boljši kot prejšnja leta, saj imamo tekmovanja le na enem mestu in zaporedoma, tako da nam ostane več časa za uživanje na plaži, kopanje in sprehode po mestu. S sobami in obroki smo zelo zadovoljni, cenimo pa tudi dnevno čiščenje sob. Na Eurofest bomo v naslednjih letih zagotovo še prišli.

Anja Šeme, trenerka RK Olimpija, Ljubljana: Kot trenerka RK Olimpija sem prvič pripeljala ekipo deklet na mednarodni turnir Eurofest lansko leto. Že takrat sem bila pozitivno presenečena nas izvrstno organizacijo, ki je letos še boljša. Menim, da se lahko slovenski turnir Eurofest enakovredno meri z nam poznanimi tujimi turnirji. Da pa bi bil turnir v prihodnje še močnejši, bi morali v organizaciji prisostvovati tudi tisti, ki se ukvarjajo s promocijo slovenskega rokometu.





HARRY PRIDE V IZOLO

Ministrstvo za èaranja sporoèa, da je èetrta knjiga Harry-ja Potter-ja, Ognjeni kelih, pripravljena za pohod med bralce. V ponedeljek od 8-ih zveèer do polnoèi bo v Sloveniji odprtih osem knjigarn, med njimi tudi Graffit na Manziolijevem trgu v Izoli.

In kaj se bo na ta velièastni veèer dogajalo? Imeli boste možnost sodelovati v kvizu za milijon srpcev, morda se boste lahko preizkusili v quidditchu (šlo bo za 'prizemljen preizkus koordinacije metle in telesa'), pa še kaj drugega.

Na prizorišču pred knjigarno bo za zabavo, do začetka prodaje, skrbela Mateja Golob, znana Otilija iz Zooma in akterka veèine komedij Branka Djurièa - ðura.

Pridite s starši, da jih ne bo strah, èe ste samostojni pa lahko pridete tudi sami. Harry ima rad tudi tiste, ki so že zdavnaj nehali nositi plenièke.

NAVODILO ZA IGRANJE IGRA ZA NEBUNKELJNE

Zaželjeno je, da v igri sodeluje vsaj 6 oseb.

Poznavanje knjige ni pogoj, le domišljijo in koncentracijo je potrebno imeti. Vsi igralci sedejo v krog. Igralec, ki zaène igro, vzame katerikoli predmet in mu nadene popolnoma novo ime. Npr. vzame jabolko in reèe: "To je zlati zviz." "Kaj je to?" vpraša igralec z njegove leve strani. "To je zlati zviz." Igralec na levi vzame predmet iz njegove roke in ga prenese naslednjemu... "Kaj je to?" vpraša igralec na njegovi levi. "To je zlati zviz" ponovi in preda predmet... Ko pride predmet do sredine kroga, vzame drugi igralec predmet po izbiri in si izmisli zanimivo ime zanj. Zaželjeno je, da ime ni v nobeni povezavi s predmetom. Na Bradavièarki je vse polno zanimivih imen, pa tudi sami se boste èesa domislili.

Igra postane zelo zapletena, ko v krogu kroži toliko predmetov, kolikor je igralcev. Èe vas navali smeha ne bodo vrgli iz tira, zaènite uvajati še dodatne predmete in jih prikljuèite "že poznanim". Ko jabolku, ki je "zlati zviz" dodate še zobotrebec, ki je "èekan" - dobite stavek "To je èekan v lovu na zlati zviz." Boste že videli, kaj se bo zgodilo...

Èe vas je veliko, lahko izkljuèite tiste, ki naredijo napako. Ob vsaki zanimivi

TABORJENJE RJS IZOLA

Le kdo si ne želi po dolgih dnevih preživetih pred knjigami preživeti v krogu prijateljev 8 nepozabnih dni v naravi, spoznati pravo taborniško življenje, peti in igrati se ob veèernem tabornem ognju. Nepozabno doživetje bo prenoèitev na prostem v bivaku, ki ga bomo izdelali sami, na ognju pa si bomo pripravili kosilo in veèerjo. Pomerili se bomo v raznih športnih igrah in preizkusili v taborniških veščinah. Za en dan se bomo spremenili v Indijance in dan preživeli tako kot oni, mnogo zabave in še, in še ...

KJE: Gabrovka (JV od Litije)

KDAJ: od 26. julija do 2. avgusta 2001 (8 dni) - redni tabor
od 05. avgusta do 12. avgusta 2001 (8 dni) - klubovski tabor

PROGRAM: - izleti in ogledi okoliških znamenitosti

- izdelava vodovih kotičkov
- orientacijski pohod s pomoèjo potnih znakov
- gozdna šola
- lokostrelstvo
- razne športne igre
- indijanski dan
- bivakiranje
- preživetje v naravi
- družabni veèeri ob tabornem ognju
- osvajanja različnih veščin

CENA: 25.000,00 SIT (cena vkljuèuje: 4 obroke dnevno, prevoz, spanje v šotorih na ležalnikih, organizacijo in vodenje programa)

INFORMACIJE in VPLAÈILA: Vsako sredo in petek od 20:00 do 21:00 v taborniški sobi ob OŠ Livade oz. na vodovih sestankih.

Vabljeni otroci od 6. leta dalje !

Taborniški pozdrav ! RJS Izola



Prvi koncert Imago Sloveniae je bil doživetje za vse, ki imajo radi zborovsko otroško petje. MLadi pevci iz Moskve so v cerkvi sv. MAvra preprosto navdušili tako z zborovskimi skladbami kot z interpretacijami nekaterih znanih arij, pisanih za zrele odrasle glasove.



Izolani imamo radi gledališèe, še posebej èe je takšno, ki ga razumemo in je za povrh še pisano v nam znanem nareèju. Tako je bilo tudi ob predstavi monokomedije, Bušca jaz, bužec on, ki jo je že 176-tiè odigrala Saša Pavèek. Predstava je bila razprodana obiskovalci pa veè kot zadovoljni.

PRAVI EX TEMPORE

Tokratni Ex tempore je bil konèno zares tisti pravi.

Udeleženci, ki jih je bilo blizu 100 so namreè ustvarjali na cesti, pred oèmi mimoidoèih in strokovne komisije, ki je podelila nagrade.



Druga prednost prireditve pa je bila njena časovna premestitev na občinski praznik, saj septembrski dnevi niso bili vedno najboljši za slikanje. Skratka, ex -tempore je uspel, rezultate pa bomo objavili, ko jih bomo dobili.

POLETJE V IZOLI

**11 DNEVNICA
OD ČETRKA DO NEDELJE**

12. julij - četrtek

**21.00 Manziolijev trg
Brkinska ohcet**

KD Brkini nam bo uprizorilo Brkinsko ohcet (kmečka opravila na vasi, snubitev deklet ...) Predstavili se bodo tudi Hrušiški fantje, Bistriške škuorke ter Trio Volk Folk

13. julij - petek

**20.00 Manziolijev trg
Pulcinella - (PPF)**

Otroke in odrasle bo zabavalo ulično gledališče, ki ga vodi Bruno Leone iz Italije.

21.00 Manziolijev trg

Produkcija poletne plesne šole

Mednarodna poletna plesna šola je že sestavni del izolskega poletja. Udeleženci poletne šole ob koncu pripravijo predstavitev tega kar so v tednu dni vadili pod vodstvom mentorjev: Mateja Selana, Siniše Bukinca, Freda Lasserra iz Slovenije, Jean Marc Boitiera iz Francije in Andreje Stefanov Gjuzelev iz Jugoslavije.



14. julij - sobota

21.30 Manziolijev trg

Besh O Drom - Mediteran festival

Otvoritveni koncert šestega Mediteran festivala je pripadel madžarski skupini Besh O Drom, ki je v zadnjem času ena najbolj atraktivnih koncertnih atrakcij na festivalih etno in svetovne glasbe: Besh so sicer izvrstni glasbeniki na klasičnih inštrumentih romske glasbe, od posod za mleko do pihal, cimbal, harmonike in tolkal, toda tem dodajajo programirana tolkala in celo skrečanje, kar jim daje sodoben zvok



kakršnega v slovenski etno glasbi skoraj ne poznamo. Enajstčlanska skupina bo v poletno Izolo prinesla vroče ritme, romske in včasih celo indijske ljudske motive. O tem, kako iskani so pove že podatek, da bodo dan pred Izolo nastopili v Avignonu, dan po Izoli pa v Parizu

15. julij - nedelja

21.00 Manziolijev trg

El Fuego - Tango Loco

Plesna skupina El Fuego je sestavila tango predstavo, ki jo izvajajo trije pari in moški solo plesalec. Skupino spremlja ženska pevka in harmonikar. Zgodba govori o baru kjer se zbirajo tango plesalci, o ljubezni in vseh zapetljajih, ki jo spremljajo.



17. julij - torek

21.00 Gregorčičeva 21

Zlata paleta 2001

Otvoritev razstave članov Zveze slovenskih likovnih društev, izbor za Zlato paletu 2001

21.00 Manziolijev trg

Melodije morja in sonca - mladi in otroški festival

Že drugo leto zapored Izola gosti najmlajšo "konkurenco" popevk in pevk ter pevcev tega znanega slovenskega festivala. Tudi letos bodo mladi tekmovali v dveh kategorijah, do 12 in do 15 let. Festival bo snemala TV.

21.30 Tunel Jagodje

Filoktet - (PPF)



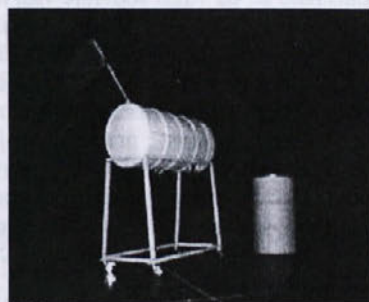
Delo Henrija M(ilerja je premierno zaživelo lani v režiji Eduarda Milerja in v koprodukciji MESS Sarajevo, Ex Ponto Ljubljana in PPF. Igrajo: Edita Majić, Damir Šaban, Toni Blažinović in Siniša Miletić. Temna predstava v še bolj temnem in vlažnem ambientu je dogodek, ki ga je vredno doživeti.

19. julij - četrtek

21.30 Delamaris

Odiseja 2001 - premiera (PPF)

Odiseja 2001 je plod sodelovanja hrvaških in slovenskih gledaliških ustvarjalcev. Nastala je v koprodukciji Primorskega poletnega festivala in zagrebške "gledališke delavnice" K. R. Gustl, ki je zaslovela že s svojo prvo, kabaretno predstavo Gustlsalon leta 1994. Predstava kanonično Homerjevo besedilo vrača v prihodnost: v "postdemokratično" okolje, kjer v skupnosti sodobnih nomadov (migrantov, nekdanjih vojakov, prebežnikov) Odisejeva zgodba znova najde svojo sporočilnost.



20. julij - petek

20.00 Manziolijev trg

Opppsss! - ulično gledališče (PPF)

Iz Italije prihaja ulično gledališče Mimimansolo z zabavno predstavo Opppsss!

21.30 Delamaris

Odiseja 2001 (PPF)

21. julij - sobota

21.30 Manziolijev trg

Kvinton & Folpi - Mediteran festival

Z dravskega polja, natančneje s Ptuja prihaja skupina, ki je v slovenskem prostoru gotovo nekaj posebnega. Če bi jih bilo manj in bi bili manj udarni bi veljali za naslednike Iztoka Mlakarja, toda Kvinton so vendarle bližje tipičnim angleškim folk pop skupinam, kjer pomembno vlogo odigra harmonika, ki zveni povsem drugače kot tista v narodnozabavni glasbi a vendarle daje njihovim pesmim nekaj etno pridiha. Nekateri jim pravijo, da so slovenski etno Tom Waits, drugi pa preprosto uživajo v duhovitih gostilniških tekstih in izvrstnem muziciranju peterice s Ptuja. Njihov nastop bo uvedla domača, izolska skupina zelo podobne narave. Ime jim je Folpi in njihov čas zanesljivo prihaja.



PODATKE O PRIREDITVAH DAJE

TIC

**TURISTIČNO INFORMATIVNA PISARNA
IZOLA**

Sončno nabrežje 2, 6310 Izola,

tel.: 0(5) 6401 050

fax: 0(5) 6401 052, E-mail:

tic.izola@izola.si

galerije

Galerija INSULA

PETER VERNIK
VIKTOR GOJKOVIČ akti - glave

galerija ALGA

razstava likovne skupine LIK iz Izole
UJETNIKI USTVARJALNOSTI

galerija KRKA Strunjan

razstava slik
MARTE JAKOPIČ-KUNAVER

Premiera plesne predstave ZA ZIDOVI

Kulturni dom Izola, sobota, 30.6.2001 ob 20.30
ZA ZIDOVI smo prvič vstopili zadnje junijsko soboto ob spremljavi nevihte. Tja so nas povabili trije plesalci, ki plešejo pri Plesnem studiu Lai in so tokrat premierno uprizorili prvi samostojni plesni projekt, ki je nastal v koprodukciji s Kulturnim centrom Izola.

Patricija Sosič, Vesna Stojnić in Tomaž Simatovič so odlično opravili svoje delo. Sami ali v dvoje so se počasi soočali s strahovi in samoto ter zbirali pogum, da bi porušili notranje zidove. Vrhunec predstave je skupna koreografija, ki jo energično odplešejo kot zmagovalci, ki so premagali sami sebe.

Sveže in dinamične koreografije, ki so jih sami režirali, zelo dobro izbrana glasba in poezije, ki so nas spremljale po stopnicah višje za zidove in ki jih je napisala Patricija Sosič, interpretirali pa Gašper Tič, Ana Škapin in Suzana Pušnik, tvorijo odlično predstavo. Naj omenim še scenografijo in zanimive kostume, ki so ideje Tomaža Simatoviča.

Trije ustvarjalni plesalci so čustva, pred katerimi so bežali ali h katerim so stremeli, uspeli prenesti na gledalca, ki je ostal več kot presenečen nad močjo te predstave.

Ksenija Jambrošič

SKOZI PLES TE VIDIM

Iz bolečine se rodi tišina. Iz tišine življenje. Zdi se zelo preprosto in hkrati preveč kompleksno, da bi lahko vsakdo to razumel.

Nekateri dogodki odvzamejo sapo, pa jih nikakor ne moremo pojasniti sami sebi, kaj šele ostalim. Ravno to se mi je zgodilo med predstavo Za zidovi.

Že na začetku sem začutila, da sem na pravem mestu, ob pravem času. Luči se ugasnejo; glasba, besede in gibi sežejo globoko vame. Vsak plesalec se poistoveti s poezijo in iz nje izvleče najboljše, smisel samega sebe.

Gibi so vse bolj čisti in usklajeni z obrazno mimiko, ki nakazuje izredno bolečino, ki se prepleta z željo po ponovnem rojstvu. Rojstvu kot odrešenju.

Odrešenju, ki je smrt. Smrt kot začasna tišina in vsesplošni zastoj. Ritem se stopnjuje, bitje plesalčevega srca sovpada z mojim, počutim se del njega, skupaj voriva Eno. Zamižim in skušam še bolj začutiti. Patos v vsej svoji mogočni obliki, v podobi človeka, očara in zasnuje vsak del gledalčevega telesa. Razbremenjeni in razbije vse dotedanje teorije o razlikah med spoloma.

Vsaj, ko gre za bolečino, smo si enaki. Enako ranljivi, enako pohabljeni, enako mrtvi. Vselej pa se prikaže odsev svetlobe, ko pokukamo globoko vase in, če smo dovolj pogumni, da porušimo zidove, se lahko ponovno rodimo.

Maja Poturovič

Šola (spet) na počitnicah

V času poletnih počitnic smo pripravili program, ki bo poskrbel, da vam tudi poleti ne bo dolgčas. Program od 10. 7. dalje poteka nekako tako: - od ponedeljka do petka od 10-12. ure delavnice, športne aktivnosti, itd. za otroke do 8 let, od 15. -19. ure za otroke od 8-14 let.

- vsak petek ob 20. uri ogled filma
- ob sobotah pohodi, izleti, po dogovoru s starši mogoč tudi daljši izlet.
Vse informacije na tel. 6401020 ali 031393034

kino ODEON

ČETRTEK, 12.7., PETEK, 13.7., SOBOTA, 14.7. in NEDELJA, 15.7.2001

KINO "ODEON": **SHREK** ob 20.00 animirana komedija
Glasovi: Mike Myers, Cameron Diaz, Eddie Murphy, Johh Lithgow

POLETNI KINO "ARRIGONI":

STARI, KJE JE MOJ AVTO ob 22.00

Dude, Where's My Car, "odštekana" komedija/ Režija: Danny Leiner / Vloge: Ashton Kutcher, Sean William Scott, Kristy Swanson / V primeru slabega vremena bo predstava v kinu "Odeon"!

PONEDELJEK, 16.7. in TOREK, 17.7.2001

KINO "ODEON": **SHREK** ob 20.00 / Shrek, animirana komedija

POLETNI KINO "ARRIGONI":

VOLČJA BRATOVŠČINA (Francija), ob 22.00

Brotherhood of the Wolves, mistični zgod.spektakel / Režija: Christophe Gans / Vloge: Samuel Le Bihan, Marc Dacascos, Emilie Dequenne / V primeru slabega vremena bo predstava v kinu "Odeon"!

SREDA, 18.7.2001

KINO "ODEON": **SHREK** ob 20.00 / Shrek, animirana komedija

Poletni art KINO - Odeon

oskarjada 2001 - filmi, ki ste jih zamudili na premieri:

Sreda 18. julija

Prežeči tiger, skriti zmaj - Wo hu zang long

Nominiran za 10 oscarjev, dobitnik štirih oscarjev 2001, Zlati globus za tuji film in režijo, več nagrad Britanske akademije in Združenja ameriških kritikov.

Režiser: Ang Lee / glavne vloge: Yun Fat Chow, Michele Yeoh, Chen Chang
Naslov izhaja iz kitajske mitologije in pomeni, da nekdo skriva svoje spretnosti in moči pred drugim. Epsko sago sestavljata velika ljubézenska romanca z modrimi dialogi taoističnih vrednot Daljnega vzhoda in koreografije izvrstnih borilnih veščin. Dogaja se v zgodnjem 19. stoletju, ko še na Kitajsko ni posegla zahodna civilizacija. Vudanske borilne veščine so temeljile na samo odpovedovanju, notranji moči in duhovni disciplini. V filmu so prikazane na abstraktni ravni v odlični realizaciji tajvanskega režiserja Ang Leeja, ki se je uveljavil kot odličen poznavalec evropske kulture (filma "Razsodnost in rahločutnost" in "Ledeni vihar")

Matična knjižnica Izola

obvešča, da je knjižnica do 31. 08. 2001 odprta za obiskovalce
od ponedeljka do petka od 8.00 do 12.00 ure,
ter ob ponedeljkih in četrtekih še od 18.00 do 20.00 ure.
Ob sobotah je knjižnica zaprta.

BORZA ZNANJA IZOLA

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

BORZA
ZNANJA

Oktobrske revolucije 1, 6310 Izola,
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si

vsak delavnik od 8 do 13 ure
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

Res je že čas, ko si večina od nas želi le čim daljših počitnic in dopustov, pa vendar nekateri razmišljajo, da je ravno zdaj prava priložnost, da bi se naučili česa novega ali pa da bi s svojim znanjem pomagali drugim:

* Gospoda iz Izole zanima vse o tehniki ter načinu tetoviranja; * Naš nov član se želi naučiti plesa break dance; * Naša nova članica bi se prepusila jazzovski glasbi s korakom stepa; * Mladeniča iz Ankarana zanima vse o sadjarstvu; predvsem o jablani, hruški ter češnjici; * Gospod iz Šmarji bi rad izvedel kaj več o vzgoji cvetja v rastlinjakih; * Gospa iz Kopra nas je poklicala, ker se želi uvajati v računalniški program GoLive; * Gospa iz Kopra bi rada poglobila svoje znanje igranja na saxof.

Če tudi sami spadate med tiste, ki bi dopustniški čas radi izkoristili za pridobitev novih znanj, vas vabimo, da postanete član ene izmed sedmih Borz znanja, ki delujejo po Sloveniji. Borza znanja za primorsko je doma v Matični knjižnici v Izoli, Ul.Oktobrske revol. 1. Pokličete nas lahko na 05/ 66 31 285.V mesecu juliju in avgustu na vsa vaša vprašanja v zvezi z našo brezplačno dejavnostjo "odgovarjamo"vsak delavnik od 8.00 do 12.00 ure ter ob četrtekih popoldan od 18.00 do 20.00 ure. Vabljeni!

NOČ NA PLAŽI

KINGSTON in MAMBO KINGS

plaža San Simon
petek 13.7. od 21. ure dalje

NAGRADE ZA MLADE RAZSKOVALCE

Tudi na letošnjem srečanju mladih raziskovalcev, ki je že osmič zapored potekalo pod okriljem Znanstveno raziskovalnega središča v Kopru, so se s svojimi raziskovalnimi nalogami med najboljše uvrstili tudi izolski učenci in dijaki.



MLADE RAZSKOVALKE Z OŠ VOJKE ŠMUC IN SGTŠ Z MENTORICAMI.

Skupina učencev z OŠ Vojke Šmuc, ki so jo sestavljali **Doris Frank, Mateja Zorč, Viktorija Dotlič in Vida Samotorčan** je z mentorico **Orjano Barič** izdelala nalogo z naslovom "Nevarnosti iz morja - zdravilo pri roki", ki smo jo že predstavili tudi v Mandraču. Uvrstili so se na 3. mesto v kategoriji naravoslovnih nalog.

Na državno tekmovanje mladih raziskovalcev, ki bo potekalo šele konec septembra, pa se je uvrstila **dijakinja SGTŠ Nina Vrenjak**, ki je pripravila nalogo z naslovom "Cerkljanska laufarija nekoč in danes" (mentorica **Alenka Obid**).

Med 23 prijavljenimi raziskovalnimi nalogami v letošnjem letu jih je bilo 14 osnovnošolskih ter 9 srednješolskih, med njimi pa kar 3 z izolske SGTŠ. Poleg že prej omenjene naloge, še raziskovalno delo **Evelin Kolarec** z naslovom "Olimpijske igre in turizem" ter naloga **Elis Kadič in Mojce Sedej** z naslovom "Šport in turizem na Slovenski obali". Mentorica obeh nalog je bila **Alenka Lodrant**.

Podelitev nagrad je letos potekala na Občini v Piranu, najboljši mladi raziskovalci pa so prejeli knjižne nagrade (K.B.)

PREKOMORCI

Prekomorci po 57. letih ob pesmi prekomorskih brigad ob kozarcu istrske malvazije nam še srce radostno bije.

In naša pesem - pesem partizanska z dalmatinskih otokov "Kadar mi v borbo gremo hrabro srce mi uživemo domovina - domovina kliče nas!!"

Nekaj dni po neuspeli "rekviziciji", je moja 2. četa 2. bataljona 13. brigade doživela katastrofo - po uspeli prekoračitvi s splavom iz brunaric čez reko Vrba (še sedaj se sprašujem, kako so se počutili tisti tovariši, ki niso znali plavati, kajti reka je bila grozeča in mrzla pod snežno plastjo), skozi predor ceste Jajce - Mrkonjičgrad, smo v kanjonu vpadli v četniško zasedo - krogle so začivkale, bolničarka je zamrjala, da je ranjena, komandir pa je v dani situaciji izdal ukaz: "Pomagajte si, kakor veste in znate." Zaslizalo se je tudi oglušujoče streljanje in ročne bombe, ki so prihrumele v kanjon, na cesto in v potoček pod njo. Tudi kamenje se jerušilo s pobočij; kdor se je ustavil le za sekundo, je bil zadet!

Imeli smo štiri mrtve, štiri ranjene, štirje pa so se priključili neproletarski brigadi. Skoraj polovice čete ni bilo več!



ZDRAVSTVENA KOLONIJA 2001

Zdravstvena kolonija se letos odvija v dveh terminih, in sicer po 10 dni od 30.6. - 20.7. na Rakitni v Mladinskem klimatskem zdravilišču. V prvem terminu se je udeležilo 24, v drugem pa 22 otrok, ki so v kolonijo prišli na podlagi predloga pediatrov. Za večino otrok je prispevek znašal 18.500,00 SIT, za nekatere iz socialno ogroženih družin pa je ta prispevek poravnala Občina Izola. Prva skupina se je v Izolo vrnila v torek, 10.7, druga pa je še na Rakitni.



Dan je bil razdeljen na pohode, ki so potekali zvečine v dopoldanskem, in delavnice in razne igre, ki so potekale v popoldanskem času, tako da se je vsaj za večino otrok našlo nekaj, kar jih je veselilo. Težave pa so nastale edinole zato, ker sta bili zdravstvena in socialna kolonija združeni v eno, saj je bilo otrok premalo, da bi jim lahko organizirali ločeni koloniji, vendar bo potrebno z naslednjim letom ti dve koloniji obvezno ločiti, saj je delo pod pogoji, kakršni so bili sedaj, za spremljevalce izjemno naporno in stresno. Vseeno pa smo se vsi skupaj vrnili polni novih vtisov in spoznanj, ter tudi bogatejši za veliko izkušenj, ki nam bodo prišle prav pri nadaljnjem delu.

Za izjemno pridno in naravnost izstopajoče lepo obnašanje v teh prvih desetih dneh pa vse tri spremljevalke še posebej pohvalimo **Danijelo Ivanič, Kevina Štamparja in Andreja Vodopivca**.

Mirela Ivančič, Miranda Majcen, Motoh



Trgovanje na Ljubljanski borzi je bilo v skladu s prihajajočimi počitnicami. Med pomembnejšimi indeksi smo v povprečju zaznali majhno rast. SBI 20 je tako zaključil trgovanje z rahlim plusom, njegova vrednost pa še vedno vztraja okoli 1.820 indeksnih točk. Povečalo se je predvsem zanimanje za delnice LEKA in MERCATORJA.

Največji pozitivni prispevek h gibanju SBI20 je dala delnica LEKA. Ob trgovanju z delnicami LEKA je potrebno upoštevati predvsem posel s svežnjem v vrednosti 60.750.000,00 SIT. Enotni tečaj je narasel do vrednosti 44.745 SIT, kar je 0,6% nad včerajšnjo vrednostjo.

Svojega deleža v rasti indeksa SBI20 niso mogle prispevati delnice Pivovarne Laško in Union, ki sta bili zaradi neuradnih informacij, da naj bi Pivovarna Laško v teh dneh kupila nekaj manj kot četrtinski delež Pivovarne Union, umaknjeni s trgovanja.

Rahlo rast lahko zopet zaznamo pri Banki Koper, ki je dosegla vrednost 82.180 SIT, kar pomeni 0,12% rast. Večino poslov so borzni posredniki sklenili v področju 82.200 SIT. Glede na pričakovano oceno vrednosti podjetja, lahko v prihodnje pričakujemo spremenjeno povpraševanje po delnicah banke Koper.

Tudi danes je pozitiven premik dosegla delnica Mercatorja, s katero so bili najvišji posli sklenjeni nekaj nad 14.000 tolarjev. Enotni tečaj delnice se je končal pri 13.981 SIT, kar je 1% več kot dan prej.

V Luki Koper so junija pretovorili 847.141 ton blaga, kar je za 40 odstotkov več kot v istem mesecu lani.

Čeprav je poletje male vlagatelje premamilo stran od borznega parketa, pa se večji vlagatelji zavedajo, da je včasih prav zatišje najprimernejši čas za izpeljavo ciljev. Kaj bo to prineslo obema pivovarnama in drugim večjim podjetjem pa bo pokazal čas.

ILIRIKA
BORZNO POSREDNIŠKA
HIŠA d.d.d

Miha Pogačar
Ilirika BPH d.d.

KRIMINALIJE

STOLI GA MOTIJO

Starejšega Izolana zelo motijo stoli in mize pred bližnjim lokalom, zato jih vsakokrat ko gre mimo malo razmeče naokoli. To počne tudi takrat, ko so v lokalu gostje, zato bo moral svoje sovraštvo do stolov pojasniti tudi sodnici za prekrške.

KNJIGA NA KARTICO

V knjigarno DZS, ki jo poznamo kot Lipo, je prišel navdušen bralec, vendar ne knjig ampak SMS sporočil, saj ni ukradel knjige ampak mobilni telefon vreden 50 tisoč tolarjev.

EUROPEST

Na športni prireditvi, kjer bi moral prevladovati fair play in prijateljstvo je prišlo do kar nekaj hude krvi, tako med nastopajočimi kot med udeleženci in domačimi junaki. Eden naših lokalnih mladcev, ki ga policaji že zelo dobro poznajo, se je stepel z rokometasem s Poljske. Hkrati pa so se na istem prostoru stepli tudi domači vročepestneži. Za vse pišejo prijave na znani naslov.

OZEMELJSKA NEDOTAKLJIVOST

Izolana imata v najemu njivi. Vsak svojo seveda. Vendar pa si nista povsem edina glede tega, kako poteka meja med njivama pa tudi glede jabolk in sliv ne. Policisti so ju napotili na pogovor k lastniku, potem pa na sodišče zapravljat denar.

LOKALNI DERBY

Menda se je od vedno tako dogajalo, da so Izolani tepli Koprčane, še največkrat brez potrebe. Koprčani seveda trdijo obratno, rezultat zadnjega tovrstnega srečanja pa so lažje poškodbe Koprčana, ki ga je Izolan brez razloga udaril v obraz. Policisti so ga ovadili.

DRUGA RUNDA

Kdo ve, če ima to kaj zveze s prejšnjim dogodkom, vendar policisti poročajo o tem, da so trije koprski body bilderji na Belvederju brez posebnega povoda pretepli Izolana tako da je končal v bolnišnici s težkimi telesnimi poškodbami.

Očitno pa jim to ni bilo dovolj in dva sta se na koprskem stepla še med seboj in spet so zapisali nekaj težjih poškodb.

VELIKA TATVINA

Tat, ki je vlomil v gospodarski objekt v špodnjem Šaredu si je kar dobro naložil na hrbet. Iz objekta je namreč ukradel kosilnico, radio, dva plinska gorilnika, vrtalni stroj, podaljšek in večje število vijakov. Škode je za kakšnega četrta milijona tolarjev.

OD VRAT DO VRAT

Bivša zakonca se nikakor ne moreta dogovoriti glede premoženja. On jemlje ključe, prometno dovoljenje in podobno, ona pa se s tem ne strinja, obiskuje advokata, ta jo napoti na policijo, policiji pa ne ostane nič drugega, kot da jo napoti na sodišče. Vse kaže, da ima s tem več stroškov kot s poroko.

PROMETNE

Dečki so zabeležili tri manjše prometne nesreče in eno, ko je voznik kolesa z motorjem pri Šaredu zapeljal s ceste in si poškodoval koleno. Dva voznika nista imela vozniškega dovoljenja, odredili so tri strokovne preglede za mamila, zabeležili 2,36 g alkohola v krvi enega od voznikov in sploh jim ni bilo dolgčas.

Pa pravijo, da je čas počitnic in dopustov.

PLAŽNI TATOVI

Začasni objekti na plažah so priljubljeni objekti tatinskih obiskov. Tokrat je neznanec obiskal in vdrl v kiosk na plaži na svetilniku in pobral precej plažnega programa ter drugih drobnarij za vsakdan.



MALI OGLASI

V ČETRTEK, 5.7. SMO NA PLAŽI NA SVETILNIKU IZGUBILI OTROŠKI SLUŠNI APARAT.

Je slonokoščene barve in manjše velikosti. Predvsem pa nepogrešljiv pripomoček, ki pomaga slišati naši deklici. **PROSIMO MOREBITNEGA NAJDITELJA, NAJ SE OGLASI NA TEL: 040 350-687.**

- **PRODAMO STARO HALO** v industrijski coni Izola (1.000 m²), tel.: 01 300 73 00 (ga. Darinka)

- Iščemo **ČISTILKO** za stanovanjski blok v JAgodju, Tel.: 041 707 591

- **PRODAM NEKAJ VIDEOKASET:** akcija, karate, judo Original italijanske po 500 SIT tel.: 640 1200

- **ZAMENJAM TROSOBNO STANOVANJE** (73m²) z vrtom in lastnim parkirnim prostorom v vrstni hiši za manjše stanovanje v Izoli. tel.: 639 7595 popoldan

- Ugodno prodam trgovski pult 2x0,80 m. tel.:641-52-96

- Prodajam Ford Escort 1.4, reg. do 1. 8. Informacije na tel.:641-40-24

- Enosobno stanovanje v Izoli oddam. tel.:041/743-891

Akcija - POLETJE 2001 od 1.7. - 31.8.2001



- 15%



Projekiranje in inženiring stanovanjske in pisarniške opreme

Salon pohištva

Gis- mobil d.o.o. Zelena ulica 10, 6310 Izola, Slovenija
TEL: +386 (0)5 6417668 FAX: +386 (0)5 6417667

Dodatni popust na razstavnih eksponatih.

Urnik: 09-12 in 16-19
Sobota 09-12

SEZONA BO ODLIČNA



Vsakošrno napovedovanje je seveda tveganje, napovedovati rezultate turistične sezone pa sploh, saj na obisk, posebej tujih gostov, vpliva veliko faktorjev. Vsi še vemo, kako je bilo v letih, ko je divjala vojna v Bosni in tudi spopadi na Kosovu ter napadi letal Nata na Jugoslavijo so imeli posledice v turističnem iztržku Slovenije.

Velika želja slovenskega turizma je, da bi dosegli zlate čase množičnega turizma iz konca osemdesetih in zadnji dve sezoni sta bili po iztržku celo boljši od tistih izpred desetletja. To gre seveda tudi na račun višjih cen, saj slovenska Istra še zdaleč ne sodi več med poceni turistične destinacije, Izola pa se vendarle lahko tudi pohvali, da vztrajno beleži tudi številčno več gostov.

Izolski hotelirji so tudi za letos napovedali še boljši obisk, kar bo seveda mogoče doseči z dobro posezono, saj so sezonske zmogljivosti skoraj v celoti zasedene. Rezervacij imajo več kot lani, spreminja pa se tudi razmerje domačih in tujih gostov. Slednjih je zdaj že več kot 60 odstotkov, kar nas počasi vrača v zlata leta slovenskega turizma.

Na fotografiji pa je prizor z mestne plaže na svetilniku, kjer so obiskovalci predvsem domačini, čeprav se jim ob koncu tedna pridruži tudi vse več gostov iz sosednje Italije.

MOTOHOV KOT



Četrtek	Petek	Sobota	Nedelja
oblačno	oblačno	sončno	sončno
max 25	max 28	max. 29	max. 29
min. 13	min. 16	min. 18	min. 20

M.A.E.S.T.R.O

Žar

popolnoma naravna
mešanica začimb



danes kuha maestro

dan odprtih vrat

Pametne odločitve so vedno preišljene, dileme pa niso vedno lahke. Če bi se radi v miru in neposredno seznanili z vsem, kar vas zanima v zvezi s tehnologijo ISDN, Vas vabimo na DAN ODPRTIH VRAT.

Sami boste lahko preizkusili in preverili, lahko boste vprašali strokovnjaka in domačo povezavo s svetom optimalno prilagodili svojim potrebam. Če pa se boste še isti dan odločili za nakup enega od paketov ISDN, bo Vaša odločitev tudi cenejša za 10 odstotkov.

Dobrodošli!

Pričakujemo vas v ponedeljek, 16.7.2001 med 8.00 in 19.00 uro

v Kopru, Kolodvorska 9.

080 8000

www.telekom.si

ISDN Temelj digitalnih komunikacij

Telekom Slovenije